

*Questions orales*

Je veux savoir si le ministre peut dire aujourd'hui, avant que la Chambre n'ajourne et après la période de questions, à quelles dates ces travaux seront entrepris.

**L'hon. John C. Crosbie (ministre des Pêches et des Océans et ministre de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique):** Monsieur le Président, en ce qui concerne Milligan's Shore, nous espérons financer le dragage nécessaire grâce au budget prévu pour la région. Nous aurons les résultats d'une enquête sur le dragage nécessaire à cet endroit vers la fin de juin.

La reconstruction du quai de la coopérative de Tignish coûterait plus de 2 millions de dollars et il est peu probable que nous puissions financer cela prochainement, à moins que quelqu'un me donne plus d'argent qu'on semble vouloir m'en donner actuellement.

\* \* \*

**LES PROGRAMMES D'AIDE À L'AUTONOMIE DES AÎNÉS**

**M. Lawrence MacAulay (Cardigan):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

En février 1988, le gouvernement s'est engagé à consacrer au cours des cinq prochaines années 120 millions de dollars aux programmes d'aide à l'autonomie des aînés. Ces cinq années sont aujourd'hui écoulées, et le gouvernement n'a dépensé que la moitié des fonds qu'il s'était engagé à dépenser.

Pourquoi le gouvernement a-t-il réduit les fonds destinés aux programmes d'aide à l'autonomie des aînés? Le ministre maintiendra-t-il ces programmes et continuera-t-il de les financer?

[Français]

**L'hon. Monique Vézina (ministre d'État (Emploi et Immigration) et ministre d'État (Troisième âge):** Monsieur le Président, notre gouvernement respecte ses engagements. Ce programme d'affirmation des aînés a été soutenu depuis près de cinq ans. Afin de permettre aux groupes de nous présenter des projets qui pourraient être étalés sur deux ou trois ans, j'ai demandé au Conseil du Trésor de reporter 3,5 millions de dollars pour l'année 1993-1994. Il n'y a pas eu de coupures à l'intérieur des budgets du programme. Nous avons des programmes et des projets qui sont extraordinaires et nous continuerons toujours d'appuyer l'énergie, l'affirmation et la volonté d'action des personnes âgées du Canada.

[Traduction]

**LES CARTES DE CRÉDIT**

**M. John R. Rodriguez (Nickel Belt):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre des Consommateurs et des Affaires commerciales.

Le taux d'escompte se situe actuellement à 5,91 p. 100.

**Des voix:** Bravo!

**M. Rodriguez:** Le taux d'intérêt moyen des cartes de crédit est de 17,5 p. 100, soit trois fois plus élevé que le taux d'escompte.

**Des voix:** Quelle honte!

**M. Rodriguez:** Le ministre pourrait-il me dire s'il est prêt à convoquer les dirigeants des principales institutions financières du Canada et à leur ordonner de baisser les taux d'intérêt des cartes de crédit ou s'il préfère les laisser penser qu'ils ont beaucoup de chance d'avoir un ami tel que lui?

**M. Shields:** Nous n'avez qu'à ne pas utiliser votre carte de crédit.

[Français]

**L'hon. Pierre Blais (ministre des Consommateurs et des Affaires commerciales et ministre d'État (Agriculture)):** Monsieur le Président, même si mon collègue ne l'a pas mentionné, je pense qu'aujourd'hui, le Comité de la consommation et des affaires commerciales va déposer son rapport sur les cartes de crédit. J'ai reçu une première copie de ce document.

Je trouve dommage que mon collègue de Nickel Belt, encore une fois, ait voulu faire le mouton noir et n'ait pas apposé sa signature sur le rapport, qui aurait pu être unanime. Mais je vais devoir étudier les deux rapports: celui du comité et celui de mon collègue de Nickel Belt. Dans un avenir rapproché, je disposerai du temps nécessaire pour examiner les recommandations qu'on a soumises au gouvernement. Je pense que le comité a accompli un excellent travail et nous reviendrons prochainement pour répondre aux recommandations de celui-ci.

\* \* \*

[Traduction]

**PRÉSENCE À LA TRIBUNE**

**M. le Président:** Je voudrais signaler aux députés la présence à notre tribune de l'honorable John Burdett, membre du Conseil législatif du Parlement de l'Australie-Méridionale.

**Des voix:** Bravo!